



Bréfa- og málasafn 1963

Bjarni Benediktsson – Stjórnmal – Dómsmálaráðherra – Heilbrigðismálaráðherra –
Iðnaðarmálaráðherra – Bréf – Bodil – Ernst Schmidt – Friðjón Þórðarson – Guðmundur Kristjánsson –
Halldóra Helgadóttir – Haraldur Jónsson – Henrik Sv. Björnsson – J. Ragnar Johnson – Jón Sigurðsson –
Jóhann Tryggvason – M.B. – Sigurður Hafstað – Sólveig Jónsdóttir – Stefanía Kristjánsdóttir – Tønnes
Andenæs – Þór Vilhjálmsson – Þráinn Jónsson – Biskoppen i Roskilde

Tekið af vef Borgarskjalasafnsins

bjarnibenediktsson.is

Einkaskjalasafn nr. 360
Stjórnmalamaðurinn
Askja 2- , Örk

©Borgarskjalasafn Reykjavíkur

Swara 27. jún,

163

Langavogur 168 17/6

Háttvísi Heilvadi Herra Þjarni Benediktsson

þú ef þakka all skilid yðar of þar.
samt þú þess þeir allir sigid i völu að verjast mót þessum
Launlausum mendingum N. Stjórnar Og enn innmætt
sins óþakka verk á mæðan dagur var. því þvöldit fjórit
Krossinga dag þvöld þeir Stjórnarali inn fyrir Húrdi
fjöldu mörgum húsnum. Því lík þvöldunur þessi

þvöld er manni ger þú þeirna eg þar við þar.
líkum i Muzga enda sá þvöldi með blíumt innist
á milli ötra og vona O eg var svo spant. það þvöld Herra!
enn þvöld manni þvöld þvöld. Og þvöld er þvöld min og von að
þvöld þvöld mest i yðar þvöld og samþvöld fjöldu skap

þvöld þvöldi völu að sjálft þvöldi. þvöldi stvöldi
völu svo a þvöldi i völu. þvöldunur þvöldi fullvölu fjöldu þvöldi
þvöldur svo svo þvöldi þvöldi að þvöldi þvöldi með öll sin ó
sammindri og þvöldi. Og þvöldi þvöldi þvöldi þvöldi þvöldi
þvöldi á þvöldi dag. Þvöldi þvöldi þvöldi þvöldi.

Nú þvöldi stvöldi þvöldi þvöldi 300 o þvöldi.
sins og sidsast að þvöldunur þvöldi að þvöldi ut þvöldi. þvöldi þvöldi
þvöldur effir og þvöldi þvöldi með og sidsast!

O hann Hannibal! Þvöldi þvöldi manna þvöldi
þvöldi þvöldi þvöldi þvöldi þvöldi þvöldi

Þvöldi þvöldi þvöldi þvöldi þvöldi þvöldi þvöldi
þvöldi þvöldi þvöldi þvöldi þvöldi þvöldi þvöldi þvöldi
þvöldi þvöldi þvöldi þvöldi þvöldi þvöldi þvöldi þvöldi
þvöldi þvöldi þvöldi þvöldi þvöldi þvöldi þvöldi þvöldi

Óg yður og óska yður allra blessunar í þafni hans sem
sneyrnar að smíu íllu í Sýgur Óg að hann sé átt með
Íður í verki le. samnta farseldar og fíðar. (Mít óvenu hín
þar þvídja le. Fíuar yðar)

Stelania Kristjánsdóttir

Óg þar þvídast mín að eg leifi mér að tala við yður þessu í
línum þessum Þéð óskunna! Allaf langar mig á netarþvöldum
á almennu stjórnaða fundum. Énn þeirnar leisi og þeikar
þvoma í net fyrir þat. Énnið dögjur sjón sem sínir og þér
Vona því að jarðlífinu sé lokid innan skamms
yðar einlag S. Þ.

BISKOPPEN

Roskilde

Palæet, Roskilde,

d. 5-8.-63

Kære hr. Kirkeminister

Bjarni Benediktsson og fru.

Kæder at jeg er kommen hjem igen
efter de uforglemmelige dage i Island
i anledning af indvielsen af Skallvold-
kirken, vil jeg gerne have lov at sende
min bedste tak for den store gæst-
frihed og venlighed, som jeg og de øv-
rige gæster modte. Jeg takker også
for gave og mindelegner. All den
bidrager til, at jeg uforglemmeligt
kan tænke på disse dage med
taknemlighed og i håbet om at

var kempe til Island i opsigelig
vorskede.

Det skulle glæde mig højt og
mig meget, om de og deres fædre sønner
et besøg i Danmark skulle få an-
ledning til at besøge os i Roskilde.

Med venlig hilsen

Peder

Christen Schibye.

21. VIII. '63

Keri Bjarni Benediktsson.

Ég hef huglitt hit
vinsamlega boð um at fara
til New York. Er miðmorkatan
sú, at eg vil taka þú mit
þókkun. Hef eg hug á at
vera allan þingtimann, eins
og mið skilít, at til boða
standi. Þessa fjárvitar hitan
af skiptofurmi o. fl. slíkra
atriða þatti mið þó vant um at
mega tala við þig í fyrri hluta

næstan vikur.

Þagna fittanankans 3.
september, er hún ár sem lítin
frá sýldistöku mannvitt-
indasútt mála Evrópu, hundi
og hún með

1) Myndrit af enskri iðgjáfu
af fittablaði Evrópuvæðis
í tilfni dagsins. Þetta fittablað
verður sýnt út, staðfest, á
iðlangum.

2) Viðtal við atal starfsmann
mannvittindasúttar Evrópu-
væðis og fittatilkynningu um
fyrirlestur hans 6. júní s. l.

3) Tímamót lögfr. 2. hefti 1961,
er á bl. 112 o. afr. um nokkrar
upplýsingar. 2. hefti 1958
hefti og ekki handbært, en
þar er líka góin um
málið.

4) Upplýsingagjafi frá 1961.
Thorsel Smith, sem mi
starfar sem fittarbjórn
utvarpsins, er tilbúinn til
at láta hljóða fittanank-
ann, þegar þú hentar, en vill
þó vita um tímamót með nokkrum fyrirvara.
Bjarni Guðmundsson tjáir
með, at utanríkisráðherra
munu vantaþega senda
stutt ávarp í fittablaðið, sem
á undirbúningi er.

Þóð Vilhjálmsson

Flveg er flveintur eigandi?

Ben. Sveinsson. 6/11/1916

Hreppstjóri Breiðvíkushrepps, Snæf.

Gröf, 22. júlí 1963.

Leifurjörðin Flólakólur ásamt Litla-Löru í Breiðvíkushreppi var eign Benedikts Sveinssonar bókaavtar, fötus ytar. Flveg er eigandi hennar nú?

Tilfni þessara spurningar eru fyrirndli 53. greinar laga nr. 75 frá 1962, um Hofnlánadeild landbúnaðarins, landnámi, ræktun og byggingar í sveitum.

Haraldur Jónsson.

Til

ráðherra Bjarna Benediktssonar

Háskúli 14

Reykjavík.

Reykjavík 6/3-1963

Herra dóttur málariðherra Bjarni Benediktsson
Kari frændi!

Ísmilegar þakabris þessir viðhalit síðast. Mig
langar mikið til að biðja þig ef mögulegt er að
fá ítakslögnum breitt nið og þessu á þessu alþingju
þannig, að þessu sinni ókennuget var um þessu lög
verti heimilat að ljosa ítakinn, sýgur sömnum
verti svo falit, hverjum í sínu umdæmi að
tilkoma öllum sem óríttinum hafa verið
beittir með sagilegum fyrirvara.

Kommúnista og framsóknarmannum munu
ég heorki biðja þessa við ummá, þess það er leynd-
armál atekari á milli.

Þú gleyndi alveg síðast að biðja þig að þessa
máttur þinni þessa kvæðu minna, þessu reyndist
mér allaf frá úgryf þessu svo framfaraskarandi
vel.

Mit vinsemd og virðing
Ludm. Kristjánsson

Í minni litlu orrit eru það 5 bandur
sem óríttinum hafa verið beittir vegna ókennu-
ngleika á lögnum

Flöfn 10/3 1963

Skari Bjarni!

Þessu þakker fyrir síðast. Mér þótti vera
trúfleysinlegt að dóttir þín skyldi ekki
koma þingast, en þú er velkominn þegar
þú ert vill. Annars langar mig til að bjóða
þig að vera allur hjálplegur með að Þóberg
fái ljós sín bætta hér. Hæp þann er svo
lítil að þeim fundi er. Þú skilur mér ekki
trúskonar meirihlutanum hafa verið í
þessu störfi í undan komum. Afséttar búnum
við við óþhilega háa lísa leigu, en mér
finnst að félagsfélagi að þakka þátt í því.
Sönnuleiðis skaffar Flugfélagið sínum
yfirmanni hér til og rekur hann. Þú fór
einngöngu þingast vegna þess að ég held að
Þóberg gæti rétt við fjárhag sinn, því ein og
norrni má gæta var hann ekki orðinn góður,
en hér er allur svo óskaplega djúrt að peningarnir
eru lítils virði. Þóberg hefur verið veikur
undanfarið. Hann varð að fara í Skrifstofuna

Síðast þegar Guðfoss var hér, en var þá sár-
laxinn, og uerkaði. Þessar trúlfersku Guðfoss
hafa nú haft í för með sér lalsuenda sinnu,
Sérstaklega uegna þess að enginn Íslendingur
er á skrifstofunni. Enginn getur svarað í síma,
hvort þú meina, tí íslensku. Þetta fimmtúu
þarfa kostungsháttur, þat er mjög slæmt fyrir
Bölsberg að hafa ekki hilt, en þurfa að standa
í þessum kulda og líða eftir vagnri eða lest.
Ég hef þeygt að Þingju hljavan sé farinn að
skipta sér af öllu mögulegu hjá Þimskip,
vilji ráða menn á skipin og hafa hönd í bagge
með flestu. Ég vona að þú spair um að
þann ráði ekki lejórnun Bölsbergs hér.

Skundum er ég nú daleidit lítlu út í Spjalfstæðis
menn fyrir framkomu sína við Bölsberg. Ég man
eftir því þegar hann var fenginn til að fana til
Ísraffautar - áhuga hans og drengilegru baráttu.
Hann vann þau ermitt uerk, og lagði millid á sig.
Enginn kemur að meta störf hans betur en
Hannes Halldórson. Og Bölsberg létst að gera millid.
Spjalfur þar hann ekkert in lýsum, og gerir

víst engar kröfn til þess. Sjálf hafði ég mikkið
ennid og fjárhöfn á heimili okkar alla þú
vegna flokksstaufræmmunar. Og vil ekki að
okkur Þóberg sé vanþakkað allt og blá
Sjálfsstæðisfl. Vísir getur treygt skit í Þóberg.
Og ég vona innilega að þú virgi eftir að
sjá svo um að Þóberg fái fulla uppreisn,
og gott og öruggt starf heima.

Og uerð ekki ánægð fyrir, það get ég
sagt þér hræin skilnislega, þú ert ekki líka
til lengdan þér í þessu landslagstaura landi.
Ekki þurfi þakka þóðum að vinna nema
14 ár til að fá bæði Leu og Rakel, en Þóberg
vann hjá ykkum í 17 ár og fékk ekki í
stadinn. Hannes vinur minn sagði mér
alltaf að ég þurfi ekki að kúða neinu, þú
muntir ekki gleyma Þóberg. Guðrún Kristján
verður 65 ára þ. 3. júní í vor. Og var að fá bréf
frá Guðrúnu konu Guðjóns Kristjánssonar. Þar er
mikill enidleitkar, og mikkið eiga þau ell bágft
lítilt gæðulegt veði að reyna að villega
drangum þeirra vinna í sumari. Þú var í

vandráðum með hamni í fyrra. Börnin hafa
verið í þoráfunum, og gengið bara öllum vonum
framur og fá þau öll góðan útnisluurð Vija
kennurum sínum, og þi sé lof. Við erum annað
slagitt að fá fréttir frá Þoráfunum. Þau urðu ist
vera sama óvæturlelikan á lofti og verið
hefir. Sendiherrafrúin sagði mér nýlega að hún hafi
verið að lita á íbúttu með vinu konu sinni, og tvö hær-
berg og eld hús í hlöðu kostuðu 1300.00 d. kr. á má-
naði, það er djórt að lifa hér. Um síðustu mánaða-
mót hollu voru gerdir í stratisvögnum um 25%
og svona er yfirleitt allt. Björg Þsq. sagði mér
að hún þyrfti 1600.00 d. kr. í eld hús þu á mánaði,
þegar ekki væri gættu eða veintu. Síðan komu
hinnir hær skallar ofan á allt annað. Og hefir
ábyggju út af þessu öllu saman -

En aftur kemur vor í dal og eg þrengi þér að útg
verk þessu síu heima fyrir gáfatu og góðum
drengeinu og Þoráfunum. Og er mún þess að
segja þonum frá þér að eg hafi skrifað þér.

Og óska þér og fjölskyldu þinni alls góts
Með kærri kveðju

Sólveig Jónsdóttir

Stofn 17. júlí 1963.

Stari Bjarni!

Þá erud þið Ásleng og fleiri góðri
murm liumir að Noma Matlhúsi
skular á þing, en nauamt slóð það
rétt einn og með sálina hans Jóns míns.
Ég er hrædd einn að liuid sé að reka
þannu remlitumit á gengu þjálfstádisfl-
fyrii uestan, sem vand leystu verði.
Of seint verður að hugpa úl i það, rétt
fyrii aræstu líosringar. Líuill urgur er
í föllu þar, og ef eg þekki M. Bjarnason
rétt þá liurði hann líuid einn að
lagfara líkt.

Það er samfering mín að Ásleng er
eini maturinn sem þið getið notað
líú að jafna það sem aflaga þeu og
láta þetta fólk líú samstarfs.

Fólkun löeyðni þann drengskap, þann
eendann lega bollustu úl sínu flótlek,
og líúll gjarnan fara að þann réidunni.

Þóberg veit þetta kannske ekki sjálfur,
en þú skalt ekki vonmeta mína
domgreind í þessum efnum. Ég veit
að vinnu ekki mjög ómegt yfir þeim
vinkunnarlesifnum, sem Þóberg skrifaði
vegna M. Bj., minnum þinum á Trajandi,
en sattu að segja er mér heldur ekki
alveg sama trúernig leikur þú í pólitíkunni
vestra, mér finnst að Þóberg hafi of
mikið á sig lagt, og þans góðu félagar
þú að þú myndir aldrei í vinst, og þú fær
ef þú vill ein manni kjörinn næst.
Nú komum við heim leiddum, og blakka
ég mikið þú, þó mér sé að mestu hattu að
leitast hér þú vona ég að vil ég þú flutt
heim áður en Þóberg verður svo dansleu að
þann vill ekki fara.

Mest lengu væntjum

Sámuig föndólli

Gunnhildar gyrdi 1/5. 1963.

Skifa 13/5 '63

Hr. dómsmálaráð herra
Bjarni Benediktsson
Reykjavík

Mér er búið ljúft og skylt að
frakka ykkar flokksbræðrum minnum
fyrir veittan skidning við mig
vaxandi atvinnuna á Skagaströnd
þið hafið veitt þá atvinnu af velteti
og beðu samfelting einsoy ykkar af
von og vísu. Þú þad er til mörg
danni um velteti ykkar í embættavitingu
um þess er ~~er~~ nú skemmt að minnst
þegar hjartana jóhannseyri var veitt
hefðslakni embættið í Hóparvögu.
Einnig minnst er þess hvið mikil ándga
vikki með skipan í skólastjórnstöðu og
fleira meðan mentamálaráðveran var af
og af okkar fokka. Þú var nú líka
á naja og velteti þis um árið þegar
yfirgjómdu embættið á Landspítalanum
var veitt þil sullas minningraf
þá vitum við nu allri hvein þefer
tehist þil með þanka stjóra skóla.
Vitum það þefer sagt að samleikinn
og velteti geti menn frjálsta.
þad er þi líka að vera "þinsing" okkar fokka

Fra þessu er fyrir fyrst ~~þ~~ að reyna
til að mynda meir skólan í
stjórn mála. hefi ég fylgt sjálfstæðis-
isflokkinum að mála. Og er hefi alltaf
verið tilbúinn að leggja höndum lífsins
mitt, af minum litla mætti, og harku
sparað til þess þessu meir vinnu.
Með þessu hef ég haldið að ég væri að
vinna fjórum gagn.

Nú þegar er þurfti á stundunni
ykkar fjórum bræðra minna að halda
þá leitandi er til ykkar, og ég heldi
vist að ég fengi mitt mál fram.
Þessvegna sagði ég upp það með þessu
sem ég hefði haft, og meitadi göðum
atvinnu - til þess sem meir hefði
bóðist. En nú er svo komið að ég
stend uppi atvinnu og húsneðislaus
með þessu þessu ung börn, aldrada
móðir og heilsulausa systir
það er min reynsla að það megi engum
líeysta nema sjúlfum sér það
sér maður alltaf betur og betur.

Nú er þessu þessu er einu sinni að
votta þessu þessu göðu huggjón og
má geta nærri að það verði gert með
göðu gæði, eno, og endu nær
Með þessu ostum og þessu gæði

Þessi er
Þessi er

Friðjón Þórðarson

sýslumaður

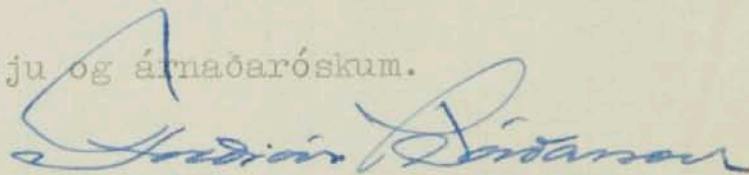
Búðardal, 26. febr. 1963.

Heiðraði vinur.

Í framhaldi af viðræðum okkar um daginn sendi ég þér nokkrar línur. Eins og við mátti búast, horfir ekki sérlega friðvænlega um framboð hjá okkur hér í Vesturlandskjördæmi. Aðalfundur kjördæmisráðsins var haldinn s. l. sunnudag. Snæfellingar þeir, sem þarna voru mættir, lú að tölu, virðast standa einhuga með Sigurði Ágústssyni, en úr annarri átt kemur hreyfing um að koma honum út af listanum. Það finnst mér mjög hæpin aðferð, eins og ég sagði við þig um daginn. Gæti þetta haft viðtækar afleiðingar, því að áreiðanlegt er, að Sigurður á rík ítök í Snæfellingum í marga ættliði, ekki hvað sízt til sveita, eins og raunar þingferill hans sýnir og sannar.

Þessar fáu línur sendi ég aðeins til þess að vekja athygli forráðamanna flokksins á því, sem nú er að gerast í Vesturlandskjördæmi. Það er betra að vera vel á verði. Ég hef ekki um þetta fleiri orð að sinni, en vísa til þess, sem ég hef áður sagt um stjórnómálalegt viðhorf og einingu hér í kjördæminu.

Með kærri kveðju og árnaðaróskum.



Herra Bjarni Benediktsson,
formaður Sjálfstæðisflokksins,
Reykjavík.

*Miss Margaret Swanson
700 West Montgomery Ave
Rockville, Maryland, USA*



*Mr. Bjarni Benediktsson
Mr. Eydeinn Jonsson
Mr. Emil Jonsson
Reykjavik
Iceland*

AÉROGRAMME • PAR AVION

FIRST FOLD

SECOND FOLD

DO NOT USE TAPE OR STICKERS TO SEAL
NO ENCLOSURES PERMITTED

FOLD SIDES OVER AND THEN FOLD BOTTOM UP
MOISTEN FLAP WELL AND APPLY PRESSURE TO SEAL

Gentlemen:

After mailing you an aërogramme
just now, I realized that I had spoken of
Iceland as settled by refugees from Europe.
It is my impression they were from the British
Isles, which is different.

Margaret Butcher

500 West Montgomery Ave
Rockville, Maryland
June 10, 1963

Re. 28/10 1963.

Keri Bjarni minn!

Ég þakka ykkur Sigóri minnlega
fyrir blömin og afmælisáskruna 21.
jún.

Þinn einst. vin
Kerur Jóhannsson.

Belungarútt 16 jan. '63.

Þessa dömsmálaráðherra!

Eg er sáhringur yfir, hversu líðinlega brátt málin hafa líkild gagnuast manni mínum, Friðriki Sigurbjörnssyni. Þann á ekki skilið slíka meðferð, þrátt fyrir það, að stafrýndin sýni svo. Vil höfuð staðil í byggingu þessa hress um langan tíma og eldurt haft nema efnid af því, en jafnframt gert þetta embætti eftirsékonarverðara og betra suona langt úti á landi. Eldurt hefir staðil aðllun með kostnað eins og gengur með byggingar, en nótur fyrir öllu og eldurt dragid undan.

Þetta unnið í góðri trú á framtíðina og betri tíma. Mikil gæta naut hefir alltaf hvílt á þessu heimili, og allir, sem starfað hafa að kosningum og heraðsmóðum hafa haft hri alhvort og beina.

Eldurt gisti hús hefir unnið fram að þessu, svo að þetta þótti sjálf sagt, þar sem við erum líka farnir beggja sjálfstæðisfilaganna í plássinu.

Eg hef unnið formáður um Fára skid og alla okkar fundi haft hri heima á okkar heimili, auk alls, sem því fylgir, en maðurinn minn unnið alla tíð í eigin gjamt starf fyrir hugsjón sína og flekkvins,

eins lengi hann man.

Eg lífi því eltu, að örlögur verði stúkur
suo líf þess að komi í mig fyrir frama manns minns
í þessari trú.

Óstúkur min og von er sú, in því sem komi er, að
úlf þeim að vera þú áfram að öllu óbreyttu.

Því þú hlýtur að mega selja síu og embætti síu,
þar sem að húsbýggingar hjá embættis manni
ríkisins, sem slík, tilheyrir undanþekningum.

Þú ert undan þess og gert þú íti og inni,
sem maður segir.

Þú ert í sjálfstæðis hvern þinginn að það er
að halda síu í janúar og fá þjófnis þess til að
koma á fundinum, og vonast ég til að allt verði sem áður,
og að þú hönd verði stúkur mögu löng til að
allt megi fara út, og til ég, að megi komast
hjá kára og leifindum hjá mörgum að iljum, og
enginn mun þú þjón af.

Þetta er min þjófnis óstúkur og von til þess,
þú ert dömsmálaráðgjafi, og þú
vonast eftir svári.

Þú ert þess
afalldora af þess.

100 Sunny Gardens Road London N.W. 4

8. maí 1963

Keri H. Bjarni Benediktsson

Eg vona að þú þyrirgefir
ónæðis, en ástæðan fyrir þessu
bréfi er vandamál Jóhanna
dóttur minna, sem nú dvelur
hér í London (þjá okkur ásamt
mami sínum og barni.

Eg veit að þú þafir fylgst með
því sem nýlega hefur átt
í samband við þau hún, og
þíndi þú ekki um að rekja það
nánar. Vandamál þjalla um
negabréf Jóhanna. Hún hefur

lins og 2) Rússneskt negabréf, sem hún var sammenubega neydd til að taka eftir, að þau giftu sig í Moskúu 1941, til þess að komast hjá ymsum áþegindum sem áþaknarrílega hefdu orsakast af hinni hefði Þafrt Íslenskt negabréf.

Þau sem mákur þafr breytt allmikil sidan myndi hinar óska línhegjid eftir þu að þú sitt íslensks negabréfaftu eins fljót og mögulegt er þu þad mundi gefa henni þau réttindi þadi áer og heimna, sem þu þafrdi áku en þu þu þu til Rússlands. Það stenda

III

til að þau fari til Moskva í
heimsákum míni á næstunni, þar
sem kúrnescu yfi-nálchis Ráfa
gefið Vladimir leyfi opinberlega
til að fara og dvelja þó
sem þann vill skjótt síð sama-
stað. Þórumma negebrif þess
ekki enn sem komið er neid
stinglað á þann hátt, en þinn
kjósti við að það minni fast
ef þinn fer með manni sínum
til Moskva, sem að flestra í títi
er það nauðsynlegt.
Þau munu skilja son sínum eftir
þer í London þessa þann fasa.
Við vitum að miðis, mikil

muni verða að þeim lagi
 að setjast að í Maskun, en
 þöfum ekki þeirra ástæðu til
 að halda að föð þeirra til baka
 til Londona muni verða hindruð.

Hinn nýgjafi myndi það vera mikil
 tryggging fyrir þau ef fjörunn
 gæti þregid sitt ísl. negabréf
 í stöðum fyrir það eursneska.

Hinn talaði með Dr Kristinn
 um þetta og talaði þarum líklegt
 að þetta væri möglegt.

Eg talaði einnig með sendiherranum
 þess í London og viðlagði þarum
 mér að sama sér þeim hlýðum.

V

Kvi er eg ekki þakkaður laga-
legu hlífðinni á þessu stöðu minum
og þessu min þessu þessu til yðar
tel að þi adstod og ráðgjöfingur.
Eg eitthvað er hægt að gera á
þessu máli og þessu þessu þessu
þessu sem tel máli þessu þessu
að þessu þessu upp á helgiminn,
vildud þessu þessu góðu að
lata sendingunni í London niðu,
eða mig þessu þessu.

Eg bid afsökuna á ónekin
en vona að þessu skilji að mig
er þessu mjög viðkvæmt mál.

Yðar einlægur
Johann Þryggvason

SENDIRÁÐ ÍSLANDS

OSLO 13. júní 1963.

Db.

Skv. 27. júní

Kæri Bjarni Benediktsson,

Mér finnst rétt að senda þér þessar línur, þó ég geri ráð fyrir því að þú hafir áður fengið allar nauðsynlegar upplýsingar máli þessu viðvirkjandi.

Í Reykjavík verður dagana 21. - 24. þ.m. haldinn fundur í útgáfustjórn "Nordisk Domsamling". Þennan fund sækja héðan frá Noregi C. Stub Holmboe, hæstaréttardómari, sem er formaður í útgáfustjórn ritsins, ritari við Hæstarétt Noregs Jakob Walnum, sem er ritari útgáfustjórnarinnar og Tønnes Andenæs, framkvæmdastjóri Háskólaforlagsins.

Samtímis verður í Reykjavík Norðurlandafundur um hjúskaparlöggjöf. Héðan koma á þann fund prófessor dr.juris Karl Jakob Arnholm, prófessor dr.juris Knut Selmer og kona hans Elisabeth Schweigaard-Selmer, sem er deildarstjóri í norska dómsmálaráðuneytinu. Knut Selmer er prófessor í sjórétti. Frú Selmer hefur mikinn áhuga á að komast í samband við og kynnst starfsmönnum þínum í dómsmálaráðuneytinu. Hún er lögfræðingur og var að mig minnir einn vetur við lögfræðináms í Reykjavík kring um 1948-49. Prófessor Knut Selmer er formaður í stjórn Háskólaforlagsins og hann hefur átt nokkurn þátt í því að þetta forlag hefur hafizt handa um það, að gefa út íslensk fræðirit á norsku. Í þessum bókaflökki hafa komið út tvær bækur og útgáfa þriggja er í undirbúningi. Út hefur komið bók um Njálu eftir Einar Ól. Sveinsson og bók eftir Ólaf Lárusson. Í undirbúningi er Íslandssaga Ólafs Jóhannessonar og ritgerðasöfn eftir Sig. Nordal og Kristján Eldjárn.

Dómsmálaráðherra

Bjarni Benediktsson,

R e y k j a v í k .

Í veizlu, sem haldin var í kvöld, á vegum Háskólans hér og Háskólaforlagsins, til heiðurs Haraldí Guðmundssyni og konu hans, hélt Knut Selmer m.a. ræðu, þar sem hann minntist á þessa bókaútgáfu. Í þessu sambandi komst hann svo að orði: "Sáfremt Íslands Universitet er interessert i dette vårt forsök, så vil Universitetsforlaget stå til disposisjon". Ekki veit ég hvort þessi orð beri að skilja þannig, að honum þyki kenna áhugaleysis af Íslands hálfu fyrir þessu framtaki.

Þú manst e.t.v. eftir Kr. Ottosen. Hann er forstjóri samtaka háskólastúdenta í Oslo. Hann hefur alla tíð sýnt mikla lipurð og góðvild í garð íslenskra stúdenta hér í Oslo. Hann verður framangreindu fólki samferða heim. Hann fer í erindum samtaka sem nefnast Scandinavian Student Travel Service, með það í huga, að stuðla að þátttöku íslenskra stúdenta í þessum samtökum.

Mér hefur skilizt að þú munir ætla að hafa boð fyrir framangreint fólk. Þess vegna sendi ég þér þessar upplýsingar, ef ske kynni að þær yrðu þér til einhvers gagns.

Beztu kveðjur,

Þigurður Hafstað

frudag 21.6.63

Kjare Bjarni,

Dú meinte að Ottosen skulle
komme Tjarnargata 32 þá mánudag,
det er fínt.

Dú meinte síðe oþsi að jeg kunne
komme. Det vil jeg svæt gjerne, men
dú má bare sí frá dersom dú ikke
har plass. Jeg har jo ikke krav þá
fast pensjon i Ráðherra bústaðverninu.

Jeg ser ellers fram til á þuffe
degca. klokken 12 lördag.

Beste lúben

Louise



RAUÐI KROSS ÍSLANDS

REYKJAVÍK
ÍSLAND

—
Pósthólf 872 Sími 14658
—

REYKJAVÍK, 16. 10. 1963

Herra heilbrigðismálaráðherra
Bjarni Benediktsson og frú,
Reykjavík.

Á fundi stjórnar Rauða kross Íslands í gær var mér
falið að flytja yður innilegar þakkir stjórnarinnar fyrir
þann sóma og þá velvild, sem þér sýnduð félagi voru 1.sept.s.l.
í sambandi við aldarafmæli Alþjóða Rauða krossins.

Með mikilli virðingu,

f.h. Rauða kross Íslands

Jón Sigurðsson.

formaður

den 15. 8. 63

Kirkju málaráttara

Bjarni Benediktsson,
Reykjavík.

Min fru och jag tackar Er,
Herr Minister, hjärtligt för
all den vänlighet, som kom
oss till del i Skarholt och
Reykjavík. Ert vackra laud
och invigningsfesten var oss
en stor upplevelse. Gud väl-
signe Island, dess folk och
kyrka.

Högaktingsfullt

Osmo Leif

Í ríkissjóð hefir
goldið:

Dóms- og kirkjunálaráðuneytið

v/ Matthíasar Johannessen, ritstjóra

útlagt fé sendiráðs Íslands í London vegna

ferðar M. J. frá London til Genf.

kr.

Þrjúþúsundfjögurhundruðþrjátíuogníu 67/100-----

og veitist hér með viðurkenning fyrir téðri upphæð.

Kvittun í bréfi,
aðeins ein gild

Reykjavík,

17/1. '63



Ríkisféhirðir

Jm Tan



Ríkisbókari

Samuel P. P.

Kr.

3.439,67

k. b. t.

Samrit f. Bjarna Benediktsson, dómsmálaráðherra.

Db. 1.R.3.

28. desember 1962.

Nr. 749.
Ferðakostnaður vegna Bjarna
Benediktssonar, dómsmála-
ráðherra og Matthíasar Jóhannessen,
ritstjóra.

Sendiráðið leyfir sér að skýra frá, að
samkvæmt beiðni Bjarna Benediktssonar, dómsmála-
ráðherra, hefur það greitt samtals £: 59- 5- 0d,
vegna ferðakostnaðar dómsmálaráðherra og Matthíasar
Jóhannessen, ritstjóra, frá London til Genf.

Upphæðin, £: 59- 5- 0d, hefur verið færð
ríkisjóði til gjalda á reikningi yfirstandandi árs-
fjórðungs.

Samrit af þessu bréfi hafa verið send
dómsmálaráðherra og ríkisbókhaldinu.

Sign. Henrik Sv. Björnsson

Utanríkisráðuneytið,

Reykjavík.



ICELANDAIR

FLUGFÉLAG ÍSLANDS H.F.

161 PICCADILLY · LONDON · W1

Telephone
HYDE PARK 7661/2

Telegraphic Address
ICEAIR PICCY

Cable Address
ICEAIR

18th December, 1962.

Icelandic Embassy, £ 57:0:0 = 6879.33
1, Eaton Terrace,
London, S.W.1.

Hotel M. J. = 3439.67

INVOICE.

Mr. & Mrs. Benediktsson.

Mr. & Mrs. Johannessen.

To. Four first class single rail tkcts
London/Geneva @ £14-3-0 each £: 56-12- 0.

Four seat reservations @2/- each ... £: 8- 0.

Telephone calls to Brussels and
hotel reservations fees £: 2- 5- 0.

Total £: 59- 5- 0.

10-1-63

@ 120/69

= 7150.90

Received with thanks. 19/12/62
E. Benediktsson
ICELANDAIR

MEMBERS OF I A T A

HEAD OFFICE: REYKJAVIK AIRPORT · CABLE ADDRESS: ICEAIR REYKJAVIK · P.O. BOX 955

Swara 27. jún

Besur 19-6



Konu Bjarni og
Sigríður.

Vi vil gernu takke
hyrbúiðt fróði
Kirkeministruu hvar
haft den vissige tanku,
at údbýðe os líf
skálhælsfestu —
Þaet synes desværre

i den nye kirke -

Vi har nu foaet
dejlige hus her i Reykjavik
og vi har udmærket
plads til at have
for boende her i
høden Europa med
sin nærværelse i
en eller anden for-
bindelse.

Jeg er indbudet
til at bo hos Anna

gutmundsdattis
for min ankomst
til Rok d. 15-7-79
harde se tankt
at tage imod regerin-
gens indbydelse og bo
paa hotel i 2 dage
og blive der for egen
regning til min
hjemrejse d. 27-7-

Hvis regeringen har
et arrangement af Gæster
kan jeg sikkert blive
hos Anna -
Paa gensyn og huseleg
med mig
Bodil

at hann er náðt
til at Tago til
Sikkeberg Bod for
at fœa þeyet sin
Lumbago, men þy
gleður mig til at
se Island of all
venner igær - Sam?
min veninde Vala -
of til at að þu det
hoytidelige øjeblik
hvor øglet bruses

Übersetzung.

H. F. Jökla
(G. m. b. H.)

Telex 2
P.O. Box 1351
Telegramme:
Jökla.
Fernruf 10697. 11896.

Reykjavik,
Island, den 13. August 1963

Es wird hierdurch bescheinigt, dass
H. F. Jökla hat einem ^{Staatsbürger} ~~Staats~~ Bürger der Vereinigten
13/lands, Herrn Björn Bj. Benediktsson, In-
Staaten, Mr. David Robert Armstrong, Inhaber
haber vom isländischen Pass Nr. 903/1960, am 9/6. 1960
von American Pass B-122484 // Gelegenheit
herausgestellt und am 21/6. 1963 erneuert //
dazu gegeben mit dem M/s "Langjökull",
einem isländischen Schiff (T.F.J.B.) als
Passagier mitzureisen. Das Schiff
fährt von Reykjavik ungefähr am
26. August ab, und ~~wird~~ fährt nach
U.S.S.R.-Port wo es ungefähr 4 Tage
bleibt. ^{Herr Benediktsson} Mr. Armstrong kommt an
Bord in Kopenhagen wo das Schiff

Kommt auf Wege ~~zu~~ von Island
nach U.S.S.R.-Port und er wird
an Bord wohnen während des
Aufenthaltes des Schiffes in
U.S.S.R.-Port und fährt auch
mit dem Schiff wenn es
von Russland abfährt.

H. F. Jökler

- - - - -



CONSULATE OF ICELAND
TORONTO, ONTARIO

SUITE 2005, VICTORY BUILDING
80 RICHMOND STREET WEST
TEL: EMPIRE 3-0289

June 12th, 1963.

Hon. Bjarni Benediktsson,
Minister of Justice,
Reykjavik, Iceland.

Dear Bjarni:

I am extremely happy to see that the Government of Iceland has been returned and I congratulate you and your colleagues upon your victory.

We have no immediate plans for visiting Iceland, but there are many discussions on the subject from time to time within the family circle and it is always interesting to receive news from Iceland.

We hope that you and yours are enjoying good health and I might say that we are all intact. Our son, Jon is now twenty-one years of age and is at the University of Toronto in the general course. He has not decided what to do in the future, except that he wants to enter one of the professions.

With kindest personal regards to you and your wife and members of your family, I am

Yours very truly,

A handwritten signature in cursive script that reads "Ragnar J.".

J. Ragnar Johnson Q.C.

JRJ:db

E. A. SCHMIDT

WESTPLEIN 9

ROTTERDAM, 21st June 1963.

Bjarni Benediktsson Esq.,
Háuhlid 14,

Reykjavik.

Dear Bjarni,

Many thanks for your letter of 18th June which reached me this morning and from which I was very pleased to note that your son Björn will arrive in Rotterdam on the "GODAFOSS" about the 27th of this month.

I had already received a notification about this matter from our mutual friend Ottarr Möller and my wife and I and others in my office will be glad to help your son Björn during his stay in Rotterdam before he proceeds onwards to Germany.

Indeed I was very pleased that you and your friends achieved such a good result during the recent general elections and I wish to take this opportunity of congratulating you upon this success.

Actually I was hoping to be able to see you on Tuesday next week, as I was expecting to fly to Reykjavik for a few days on 23rd June, but this had to be cancelled as Ottarr Möller will be away till 26th June and as I have engagements here on 27th and 28th and I am going to Switzerland on 29th June.

I have suggested to Ottarr Möller that I am fully prepared to proceed to Iceland on or about 28th July for a few days to discuss the latest important developments and I am awaiting his reply soon on which days he wants to see me and I will then add one or two days in order to have time to see my personal friends such as you and Sigridur.

I am pleased to inform you that Jeanette and our children are in good health.

With best regards to Sigridur and yourself and hoping to see you both, perhaps at the end of July, I remain,

Yours very sincerely,

